

La evaluación en América Latina y el Caribe: Visión general de los desarrollos recientes

Por Thomaz Chianca y Brandon Youker^{1[12]}

Este artículo fue publicado originalmente en inglés en noviembre de 2004, en el primer número del "Journal of Multidisciplinary Evaluation", y está disponible en el sitio web: <http://evaluation.wmich.edu/jmde/>.

En los últimos 10 años, la evaluación como un ramo profesional ha evolucionado significativamente en varios países de América Latina y el Caribe (LAC). Cuatro factores evidencian claramente dicha evolución: (1) la creación de organizaciones de evaluación profesionales; (2) la intensificación de la difusión de ideas y el uso de la evaluación profesional en tres sectores clave de la sociedad: estatal, privado y filantrópico; (3) el aumento del número de publicaciones vinculadas a la evaluación; y (4) el creciente establecimiento de programas de capacitación a corto plazo y para graduados sobre evaluación.

Organizaciones de evaluación

La primera organización profesional de evaluación en la región fue la Asociación Centroamericana de Evaluación (ACE), que se formó en 1989 y ha mantenido su sede desde entonces en Costa Rica. El objetivo superior de la ACE es promover la evaluación de programas y proyectos con el fin de mejorar la eficacia y la eficiencia del uso de los recursos de la sociedad. Las principales actividades desarrolladas por la ACE incluyen seminarios, talleres y cursos para difundir el conocimiento sobre evaluación en América Central.

En el 2002, apenas ocho años después, se crearon nuevas organizaciones profesionales de evaluación en la región LAC. En virtud de sus contextos específicos, Brasil, Colombia y Perú optaron por crear redes de evaluadores, es decir, organizaciones menos formales y

^{1[12]} Los autores desean agradecer a Craig Russon, Marco Segone, Rogério Silva, Xinia Picado, Emma Rotondo y Audley Espeut por sus magníficos comentarios y sugerencias para mejorar una versión preliminar de este documento.

más flexibles que las asociaciones o sociedades propiamente dichas. Organismos de las Naciones Unidas como UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), UNESCO (Fondo de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) y el FIDA (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola), junto con organizaciones sin fines de lucro internacionales y nacionales (fundaciones, institutos, etc.), jugaron un papel decisivo en la creación de estas tres redes de evaluación. La mayoría de los miembros de dichas redes está formada por evaluadores/as que trabajan en programas sociales y educativos financiados ya sea por el gobierno o por fundaciones.

[PREVAL](#) (el Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Regional de Evaluación de los Proyectos de Reducción de la Pobreza Rural en América Latina y el Caribe) – una iniciativa conjunta del FIDA y, desde 1995 hasta el 2000, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), así como, desde el 2000 hasta el 2007, el Centro de Estudios para la Promoción del Desarrollo – ha jugado un rol estratégico en la región desde 1995, contribuyendo directamente a la creación de las redes nacionales de evaluación de Perú y Colombia. En sus dos primeras fases (1995-2000 y 2000-2004), PREVAL concentró sus actividades en el fortalecimiento de la capacidad de los proyectos FIDA para reducir la pobreza rural en la región. En su tercera fase (2004-2007), PREVAL ensanchará sus objetivos para trabajar más estrechamente con los gobiernos, organizaciones que ofrecen asistencia técnica en seguimiento y evaluación (S&E) y redes o asociaciones nacionales de S&E en la región. PREVAL ha establecido una importante red de evaluadores/as que trabajan en proyectos de alivio de la pobreza rural, y ha producido una importante reserva de conocimiento en esta área, que se encuentra publicada en español. Es importante reconocer asimismo el rol central que ha jugado la Organización Internacional para la Cooperación en Evaluación ([IOCE](#)) – que congrega a todas las organizaciones de evaluación nacionales y regionales alrededor del mundo – en impulsar la creación de organizaciones de evaluación en la región. La IOCE sostuvo una importante reunión de planificación en Barbados, con los y las líderes más importantes a nivel internacional, así

como su asamblea inaugural en Lima, Perú, en el 2003^{2[13]}. La creación de las redes de evaluación tanto de Perú como de Colombia fue fuertemente apoyada por la IOCE.

En septiembre de 2003, representantes de las cuatro organizaciones de evaluación existentes en la región se reunieron en Sao Paulo, Brasil, para crear la Red de Seguimiento, Evaluación y Sistematización en América Latina y el Caribe ([RELAC](#)). La ciudad de Lima, Perú, será la anfitriona de la primera conferencia de evaluación de RELAC, del 20 al 23 de octubre de 2004. Tanto el tema de la conferencia (“Evaluación, Democracia y Gobernabilidad: Retos para América Latina”) como sus principales sesiones (evaluación democrática; metodologías para evaluar programas de derechos humanos; construcción de capacidad en evaluación en las iniciativas sociales; el seguimiento, la evaluación y la sistematización como un proceso político y social para fortalecer la democracia en América Latina y el Caribe, etc.) reflejan la intensa focalización de RELAC en promover una agenda social para la región y contar con la evaluación como una herramienta trascendente. La conferencia congregará a más de 100 evaluadores y evaluadoras de toda la región, entre ellos representantes de ocho países que están tratando de crear sus propias organizaciones de evaluación nacionales: Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Honduras, Nicaragua, Uruguay y Venezuela.

En la región LAC hay por lo menos cuatro listas de discusión electrónica sobre evaluación: RELAC, PREVAL, la [Red Brasileña de Evaluación](#) e ILPES/CEPAL³.

No pecamos de optimistas si asumimos que muy pronto seremos testigos de un aumento significativo del número de organizaciones profesionales de evaluación en la región LAC.

Uso de la evaluación profesional en sectores clave de la sociedad en LAC

Se ha registrado un crecimiento notable en el uso de la evaluación profesional por parte del gobierno, el sector sin fines de lucro y, al menos en el campo de la evaluación de personal, empresas privadas grandes. A nivel gubernamental, iniciativas relacionadas con sistemas

^{2[13]} Russon, C., y Love, A. (2003), La Asamblea Inaugural de la Organización Internacional para la Cooperación en Evaluación: Realización de un sueño utópico. Occasional Paper #20. The Evaluation Center, Western Michigan University: Kalamazoo, Michigan.

³ el Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe.

nacionales de evaluación de la educación, innovaciones en los sistemas administrativos del Estado, así como programas sociales apoyados por la cooperación internacional son factores de envergadura que influyen en dicho crecimiento.

En educación, el establecimiento de mecanismos de evaluación ha sido extenso, desde la educación básica (*kindergarten* hasta doceavo grado) hasta la educación superior en muchos países de la región. En Brasil, por ejemplo, el Ministerio de Educación ha desarrollado al menos cuatro iniciativas de evaluación de envergadura, de aplicación nacional, para evaluar la calidad de la educación. Dos de las iniciativas pertenecen al área de la educación superior: (1) una evaluación institucional (evaluación de las condiciones generales de todas las instituciones de educación superior en el país), y (2) una evaluación de la educación de pregrado (que incluye un examen a nivel nacional para estudiantes avanzados en cada carrera profesional y una estrategia de acreditación para renovar u otorgar licencias nuevas para universidades e institutos de educación superior). Las otras dos iniciativas se sitúan en el sector de educación básica: (3) un sistema nacional de evaluación de la educación básica (evaluación bianual de la calidad de las escuelas desde *kindergarten* hasta doceavo grado, con base en una muestra aleatoria a nivel nacional), y (4) un examen nacional para estudiantes de secundaria (los alumnos de los últimos grados de secundaria tienen la opción de tomar el examen, que servirá como uno de los criterios de evaluación de su admisión en una universidad – comparable a los exámenes ACT y SAT⁴ en Estados Unidos). Varios países mantienen asimismo relaciones oficiales con iniciativas mundiales de evaluación en educación, como el Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación, el Programa Internacional de Evaluación de Estudiantes y el Programa Mundial de Indicadores de Educación.

La idea de reducir el tamaño del Estado y hacerlo más eficaz y eficiente (la reforma del Estado) ha tenido una fuerte influencia en virtualmente todos los países de la región. Dicha idea viene acompañada de una fuerte presión a favor del establecimiento de sistemas de control del gasto, y de la ejecución de actividades planeadas que por lo general entrañan seguimiento y, hasta cierto punto, evaluación. Varios países han creado estructuras, generalmente subordinadas al ministerio de planificación, para lidiar con el seguimiento y

⁴ *American College Test y Scholastic Assessment Test.*

evaluación internos de las iniciativas del gobierno. Algunos ejemplos de dichas estructuras son: el Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas Sociales (Argentina); la Secretaría de Inversiones Estratégicas (Brasil); el Comité Intersectorial de Modernización de la Administración Pública (Chile); el Sistema Nacional de Evaluación de Resultados de la Gestión Pública (Colombia); así como el Sistema Nacional de Evaluación (Costa Rica).

En el área de desarrollo social, virtualmente todos los programas apoyados por organismos de cooperación internacional como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) requieren ser evaluados, tanto internamente como haciendo uso de evaluadores externos. Estas organizaciones han jugado un papel central en la introducción de innovaciones en la evaluación, así como en la incidencia política a favor del uso de evaluaciones profesionales de calidad en las iniciativas financiadas por el Estado. Varios ejemplos de dichas evaluaciones se encuentran ya a disposición del público en los sitios web de dichos organismos, por ejemplo, [USAID](#) y el Departamento de Evaluación de Operaciones del Banco Mundial ([OED](#)). El Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social ([ILPES](#)), subordinado a la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe ([CEPAL](#)), ha sido una importante referencia para brindar soporte en evaluación a evaluadores del Estado a nivel nacional, ofreciendo materiales de apoyo (publicaciones), capacitación en evaluación y oportunidades de trabajar en redes para profesionales que se dedican a la evaluación de programas estatales de desarrollo social en la región.

Inicialmente financiado por fundaciones internacionales que invierten en la región, el sector de organizaciones sin fines de lucro de América Latina – en rápido crecimiento – ha utilizado y abogado cada vez más a favor del uso de la evaluación como una forma de garantizar la calidad de los programas que financian, y también de informar sus decisiones de financiamiento estratégico.

La Fundación Kellogg ([W.K. Kellogg Foundation](#)) es una de las fundaciones internacionales que ha invertido considerables recursos en el desarrollo de la evaluación en América Latina y el Caribe. En 1995 y 1997, la fundación auspició a dos grupos de evaluadores de la región

LAC (aproximadamente 40 profesionales en total) para que tomaran parte en sendos programas de capacitación en profundidad sobre evaluación en el Centro de Evaluación de la Universidad de Western Michigan ([The Evaluation Center—Western Michigan University](#)). Algunos/as de los participantes de dichas oportunidades de capacitación están asumiendo roles de liderazgo en la creación de organizaciones de evaluación en sus países de origen.

Varias fundaciones e institutos están comisionando y/o desarrollando evaluaciones a lo largo y ancho de la región. En Brasil, por ejemplo, algunas de las organizaciones sin fines de lucro que trabajan activamente en evaluación son: [Fundação Carlos Chagas](#), [Fundação Cesgranrio](#), [Instituto Ayrton Senna](#), [Fundação ABRINQ Foundation](#), [Instituto FONTE](#), [Fundação Roberto Marinho](#) y [Fundação IOCHPE](#).

Otro interesante movimiento que influye en el crecimiento de las evaluaciones en el tercer sector es el creciente número de empresas privadas que están invirtiendo en iniciativas sociales, apoyadas en el concepto de responsabilidad social. Dichas organizaciones tienen una cultura distinta (se centran en los aspectos de control y eficiencia) a las organizaciones sin fines de lucro que invierten en el sector, y han dado un importante impulso al establecimiento de sistemas de S&E en las iniciativas auspiciadas por ellas. En Brasil, el *Grupo de Institutos, Fundações e Empresas* (Grupo de Institutos, Fundaciones y Empresas o GIFE) y el Instituto Ethos son dos ejemplos de organizaciones grandes establecidas para movilizar fondos y apoyar a empresas y fundaciones privadas que invierten en proyectos sociales, culturales y ambientales de interés público, estableciendo partenariados con dichas organizaciones en la búsqueda de una sociedad sostenible y justa.

La extensión del uso de la evaluación en el sector privado no es un dato que se encuentre muy al alcance del público. Es evidente que varias corporaciones y empresas privadas han realizado serios esfuerzos para evaluar sus productos, proyectos y recursos humanos. Sin embargo, los informes de dichas iniciativas no son fácilmente obtenibles, y los evaluadores que trabajan en esta área prácticamente no tienen contacto con otros evaluadores que trabajan en los sectores estatal y sin fines de lucro. Sin duda, un intercambio de experiencias más extenso entre ambos grupos de profesionales sería potencialmente de gran beneficio para todos, pero primero hay que derribar algunas barreras importantes, tales

como los prejuicios de ambos lados (por ejemplo, “al sector privado sólo le interesa la ganancia”, “el sector público y el sector sin fines de lucro siempre son ineficientes”) para que cualquier aproximación de este tipo tenga alguna posibilidad de éxito.

Reserva de publicaciones sobre evaluación en los idiomas de la región

Si bien es cierto que virtualmente no existe ninguna revista especializada sobre evaluación en la región LAC, hay varias revistas especializadas en educación, salud y ciencias sociales que tienen un fuerte contenido de evaluación. A continuación algunos ejemplos:

- • [*La Revista de Ciencias Sociales*](#) (Costa Rica)
- • [*Revista Ensaio – Avaliação e Políticas Públicas em Educação*](#) (Evaluación y Políticas Públicas en Educación - Brasil)
- • [*Estudos em Avaliação Educacional*](#) (Estudios sobre Evaluación Educacional - Brasil)
- • [*Cadernos de Saúde Pública*](#) (Cuadernos de Salud Pública - Brasil)
- • [*Revista Avaliação Psicológica*](#) (Revista de Evaluación Psicológica - Brasil)
- • [*Revista da Rede de Avaliação Institucional*](#) (Revista de la Red de Evaluación Institucional de la Educación Superior - Brasil)
- • [*Cuadernos de Investigación de la Escuela de Gerencia Social*](#) (Venezuela)
- • [*Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*](#) (Argentina)
- • [*Acción y Reflexión Educativa*](#) (Panamá)
- • [*Planejamento e Políticas Públicas*](#) (Planeamiento y Políticas Públicas - Brasil)
- • [*Revista de Administração Pública*](#) (Revista de Administración Pública - Brasil)

Las revistas especializadas de ciencias sociales que aparecen en las notas a pie de página^{5[14]} han publicado regularmente los productos intelectuales de evaluadores/as de LAC.

Es importante reconocer la considerable colección de publicaciones sobre evaluación accesibles - por ejemplo, libros, manuales, boletines informativos, informes técnicos, etc. - que se encuentran disponibles en la mayor parte de los países latinoamericanos. Hay varios sitios web - por ejemplo, el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) y el Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Regional de Evaluación de los Proyectos de Reducción de la Pobreza Rural en América Latina y el Caribe (PREVAL) - que ofrecen una extensa colección de publicaciones de evaluación a lo largo y ancho de la región.

Hay dos excelentes bibliografías comentadas que ofrecen materiales referenciales publicados sobre varios aspectos de la evaluación en América Latina y el Caribe. La primera publicación, *The Annotated Bibliography of International Programme Evaluation*, editada por Russon y Russon,^{6[15]} contiene un capítulo por Antoinette B. Brown y Ada Ocampo referido a América Latina y el Caribe. Los documentos revisados (libros, manuales, artículos de revistas especializadas, etc.) han sido agrupados en tres secciones: (1) manuales y guías, (2) participación, y (3) estudios de casos e informes de evaluación. La segunda publicación, *Bibliografía Anotada sobre Evaluación de Proyectos*, por Viñas,^{7[16]} que incluye una amplia gama de documentos, está dividida en 14 categorías: (1) definición de conceptos básicos; (2) diseño, ejecución y evaluación; (3) impacto ambiental; (4) enfoques de evaluación; (5) diseño de evaluación; (6) género; (7) indicadores; (8) métodos e instrumentos de recolección y análisis de información; (9) sistemas de seguimiento y evaluación; (10) desarrollo organizacional; (11) participación de beneficiarios; (12)

^{5[14]} Una fuente muy valiosa para indagar sobre revistas latinoamericanas especializadas en educación y otras áreas relacionadas es el Centro de Recursos Documentales Informático - [CREDI](#), patrocinado por la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI).

^{6[15]} Russon C., y K. Russon, Editores (2000), *The Annotated Bibliography of International Programme Evaluation*. Norwel: Kluwer, Academic Publishers.

^{7[16]} Viñas, V.E. (1997), *Bibliografía Anotada sobre Evaluación de Proyectos*. San José, Costa Rica: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Regional de Evaluación de los Proyectos de Reducción de la Pobreza Rural en América Latina y el Caribe (PREVAL).

elaboración de informes y presentación de conclusiones; (13) tipos de evaluación; y (14) uso de las evaluaciones.

Construcción de capacidad en evaluación

Hay un puñado de universidades y centros de capacitación de América Latina y el Caribe que ofrecen programas de maestría específicamente en evaluación. A nivel de maestrías, hay por lo menos cinco universidades que ofrecen dicho programa:

- • [Maestría Profesional en Evaluación de Programas y Proyectos Sociales](#). Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.
- • [Maestría en Evaluación Socioeconómica de Proyectos de Inversión](#). Universidad Panamericana, Ciudad de México, México.
- • [Magister en Ciencias de la Gestión y Evaluación de Proyectos](#). Universidad de las Indias Occidentales (University of the West Indies), Cave Hill Campus, Bridgetown, Barbados.
- • [Maestría en Evaluación de Proyectos](#). Universidad del CEMA, Buenos Aires, Argentina.
- • [Maestría en Evaluación de Proyectos Sociales](#). Universidad Autónoma de Guadalajara, Guadalajara, Jalisco, México.

A nivel de certificados, hay una buena oferta de programas en diferentes países, entre ellos los siguientes:

- • [Curso sobre Evaluación de Programas y Proyectos Sociales](#). Centro de Empreendedorismo Social e Administração em Terceiro Setor - CEATS (Centro de Empresariado Social y Administración en el Tercer Sector - Brasil) y el Instituto FONTE.
- • [Diplomado en Evaluación de Proyectos](#). Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

- • [Diplomado en Evaluación de Proyectos Sociales](#). Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile.
- • [Diplomado en Planificación y Evaluación de Proyectos](#). Universidad de Chile, Santiago, Chile.
- • [Diplomado en Planificación y Evaluación de Proyectos Socioeconómicos](#). Centro de Análisis y Evaluación de Política Pública – CAEP, Monterrey, México.
- • [Certificado Internacional de Planificación, Evaluación y Gestión de Proyectos – Banco Interamericano de Desarrollo](#). Centro de Investigaciones Territoriales del Ecuador - CITE.
- • [Posgrado en Formulación y Evaluación de Proyectos](#). Universidad Americana, Managua, Nicaragua.

Además, hay varios cursos de capacitación en evaluación facilitados por diferentes organizaciones de la región. Algunas de las fuentes más idóneas para identificar dichas oportunidades de capacitación son: (a) [Nota Informativa del ILPES sobre Evaluación de Proyectos y Programas](#); (b) [PREVAL](#); y [Instituto FONTE](#). A continuación presentamos una muestra de cursos cortos ofrecidos recientemente en algunos países de América Latina y el Caribe:

- • X Curso Internacional sobre [Planificación y Evaluación de Proyectos de Inversión Pública](#). Ofrecido por [CEPAL/ILPES](#) del 27 de septiembre al 22 de octubre en Santiago, Chile.
- • [Curso por internet sobre Planificación y Evaluación de Proyectos Agrícolas y Agroindustriales](#). Ofrecido por REDCAPA y la [Universidad Austral de Chile](#) del 1º de septiembre al 30 de noviembre de 2004.
- • [Curso Internacional sobre Modelo Lógico, Seguimiento y Evaluación](#). Ofrecido por ILPES/CEPAL y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) del 21 de junio al 2 de julio de 2004 en Cartagena de Indias, Colombia.

- • [Curso Internacional sobre el Uso de Indicadores Socioeconómicos para la Evaluación del Impacto de Programas de Reducción de la Pobreza](#). Ofrecido por ILPES/CEPAL y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) del 3 al 14 de mayo en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.
- • [Evaluación Centrada en el Uso por Michael Quinn Patton](#). Auspiciado por la Red Brasileña de Evaluación, UNICEF Brasil y el Instituto FONTE. En Salvador de Bahía, Brasil, marzo de 2004.
- • [Evaluation Colaborativa por Rita O'Sullivan](#). Auspiciado por la Red Brasileña de Evaluación, UNICEF Brasil y el Instituto FONTE. En Sao Paulo, Brasil, septiembre de 2003.

Comentarios finales

Este informe no pretende ser exhaustivo y reconoce que adolece de una falta de información importante, especialmente acerca de lo más avanzado en el campo de la evaluación en los países caribeños. En las próximas revisiones y adiciones de este documento esperamos llenar los vacíos de información existentes.

Sin embargo, el documento proporciona evidencia incuestionable de los impresionantes avances que se han realizado en toda la región en el campo de la evaluación en el pasado reciente. Evidentemente, aunque no en igual medida en todos los países, es razonable afirmar que se han creado las condiciones básicas para hacer dichos avances más exhaustivos y eficaces en el futuro.

Las iniciativas actuales a favor del establecimiento de organizaciones de evaluación nacionales y regionales, el creciente número de publicaciones de calidad sobre evaluación en español y portugués, el creciente uso de la evaluación profesional por distintas organizaciones de todos los sectores de la sociedad, así como el amplio reconocimiento de la evaluación como una función importante para mejorar la sociedad, son algunos de los factores que influyen en dichos avances. Un reto de envergadura que aún queda por enfrentar si se quiere elevar la evaluación a una mejor posición como un campo profesional

reconocido, es la creación de capacitaciones más formales para evaluadores/as a nivel de graduados en un rango más amplio de países.

Este documento constituye una obra en proceso de construcción, que será modificada y/o mejorada a medida que adquiramos información nueva. Si desea suministrar información adicional o llamar la atención sobre errores o malentendidos en el texto, por favor no dude en contactar a Thomaz Chianca (thomaz.chianca@wmich.edu) o Brandon Youker (brandon.w.youker@wmich.edu).

Traducción al español autorizada por los autores y por los editores de la publicación "Journal of Multidisciplinary Evaluation". La traducción fue realizada por Susana Carrera Risco carrerariscol@terra.com.pe por encargo de PREVAL (www.preval.org)